United Nations A/C.4/55/INF/2

General Assembly

Distr.: General
10 October 2000

Original: Arabic/Chinese
English/French
Russian/Spanish

أعضاء اللجنة الرابعة
第四委员会成员
MEMBERSHIP OF THE FOURTH COMMITTEE
MEMBRES DE LA QUATRIÈME COMMISSION
ЧЛЕНЫ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА
MIEMBROS DE LA CUARTA COMISIÓN

يرجى من الوفود التي تريد إدخال أية تصحيحات على القائمة التالية أن ترسلها كتابة، إلى أمين اللجنة، الغرفة رقم S-2977، مبنى الأمانة العامة

منحوظة

注意：请各代表团把对以下名单的更正用书面送交秘书处大楼第 S-2977 室的委员会秘书。

NOTE Delegations are requested to send their corrections to the following list in writing to the Secretary of the Committee, room S-2977, Secretariat Building.

NOTE Les délégations sont priées d'envoyer leurs corrections à la liste ci-dessous, par écrit, au Secrétaire de la Commission, bureau S-2977, Bâtiment du Secrétariat.

ПРИМЕЧАНИЕ Делегациям предлагается послать свои исправления к настоящему списку в письменной форме секретарю Комитета, комната S-2977, здание Секретариата.

NOTA Se ruega a las delegaciones se sirvan enviar sus correcciones a la siguiente lista, por escrito, al Secretario de la Comisión, oficina S-2977, Edificio de la Secretaría.

الرئيس
主席
Chairman
Président
Председатель
Presidente

Prof. Matia Mulumba Semakula Siwanuka (Uganda)

نائب الرئيس
副主席
Vice-Chairman
Vice-Présidents
Заместители Председателя
Vice-Presidente

Dr. Patrick Albert Lewis (Antigua and Barbuda)

Dr. Jelena Grčić Polić (Croatia)

Mr. Julian Vassallo (Malta)

المقرر
报告员
Rapporteur
Докладчик
Relator

Mr. Shingo Miyamoto (Japan)

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Afghanistan	Mr. Sharif Ghalib	Mr. Mohammad Azim	
Albania			
Algeria	M. Abdallah Baali	M. Lounes Magramane M. Nacer Belaid M. Larbi Katti M. Mohammed Belaoura M. Nacerdine Sai	
Andorra	M. Juli Minoves-Triquell	Mme. Roser Suñé-Pascuet	M. Francese Revuelto
Angola	Mr. Mario Augusto		
Antigua and Barbuda			
Argentina			
Armenia	Dr. Movses Abelian	Mr. Arman Akopian	Mr. Armen Hovhannisyan
Australia	Mr. Roderick Smith	Col. John Culleton Maj. David Creagh Maj. Jon Merrill	Mr. Virgil Hawkins
Austria	Mr. Peter Huber	Ms. Petra Schneebauer	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Azerbaijan	Mr. Eldar Kouliev Mr. Yashar Aliyev		Mr. Farid Shafiyev
Bahamas			
Bahrain			
Bangladesh			
Barbados			
Belarus			
Belgium			
Belize	Mr. Stuart W. Leslie	Ms. Dina S. Shoman Mr. Alfonso Gahona Mr. Trevor Jeffries	
Benin			
Bhutan	Mr. Om Pradhan	Mr. Pasang Wangdi	Mr. Tashi Tsering
Bolivia	Sr. Alberto Salamanca		
Bosnia and Herzegovina	Mr. Muhamed Sacirbey	Mrs. Azra Kaladzisalihoviç	Mr. Ivan Misic
Botswana	Mrs. Sophie Mautle-Batsalelwang		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Brazil	Mr. Gelson Fonseca Jr.	Mr. Luiz Tupy Caldas de Moura Gen. Benedito O. Bezerra Leonel Mr. Enio Cordeiro Mr. Neil G. Paiva Benevides	
Brunei Darussalam			
Bulgaria			
Burkina Faso			
Burundi			
Cambodia	M. Thong Sokuyntheary	M. Sun Suon	M. Sarun Neral
Cameroon			
Canada	Mr. David R. Angell	Ms. D. Price Mr. Arif Lalani	Mr. I. Trites
Cape Verde	Mr. José Luis Barbosa Leao Monteiro	Mr. Jorge Homero Tolentino Araujo Mr. Herminio Moniz	
Central African Republic			
Chad	M. Mahamat Nour Babikir	M. Boukar Issa	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Chile	Sr. Juan Larraín Sr. Raimundo González	Sr. Juan Eduardo Eguiguren Sr. Waldermar Coutts	Sr. Christián Le Dantec
China	Mr. Sheng Guofang	Mr. Chen Xu Mr. Ji Fusheng Ms. Wang Donghua Mr. Sun Jiwen Mr. Meng Mian	Ms. Wang Yuefang Mr. Cao Qing Ms. Cao Shan Mr. Yao Shaojun
Colombia	Sr. Alfonso Valdivieso	Sr. Andrés Franco Srta. Leslie Andrea Guzmán	
Comoros			
Congo			
Costa Rica	Sr. Bernd Niehaus	Sr. Carlos M. Lizano	
Côte d'Ivoire			
Croatia	Dr. Ivan Simonović	Dr. Jelena Grčić Polić Mr. Igor Pokaz Mr. Joško Klisović	Ms. Zrinka Ujević
Cuba			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Cyprus	Mr. George Kasoulides Mrs. Maria Zuopaniotis		
Czech Republic	Mr. Jan Kára	Ms. Kateřina Sequensová	
Democratic People's Republic of Korea	Mr. Hong Je Ryong	Mr. Ri Kyong Il	Mr. Park Chol
Democratic Republic of the Congo			
Denmark	Ms. Helle Nielsen	Mr. Mads Hansen Mr. Rolf Ehlers Mr. Michael Lollesgaard	Mr. Ulrik Petersen
Djibouti	M. Roble Olhaye	M. Ismael Goulal Boudine	
Dominica	Sr. Luis Graveley	Sr. Sully Saneax	
Dominican Republic	Sr. Emiliano Pérez Espinosa	Sra. Marlene A. Boves Arroyo	Sra. Trinidad Matos de Duval

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Ecuador	Sr. Mario Alemán	Sr. Santiago Apunte	
Egypt	Mr. Ahmed Aboulgheit Mr. Reda Bebars Mr. Ahmed H. Darwish	Mr. Hossam Zaki Mr. Ahmed Roshdy Mr. Walid A. Haggag	
El Salvador	Sr. Guillermo A. Meléndez-Barahona	Srta. Beatriz Alfaro	
Equatorial Guinea			
Eritrea	Mr. Mohammednur Ahmed Mr. Kibreab Y. Habtesellasie		
Estonia			
Ethiopia			
Fiji	Mr. Amraiya Naidu	Mr. Amenatave Yauvoli	Ms. Asenaca Uluiviti
Finland	Ms. Anna-Maija Korpi Cmdr. Timo Juntilla	Ms. Anne Meskanen Mr. Kai Sauer Maj. Hannu Sarikka	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
France	M. Fabrice Mauriès M. François-Xavier Carrel-Billiard M. Jean-Marc Chataigner M. Christophe Bigot	M. Sébastien Minot Mlle Laure Tripier	
Gabon	M. Denis Dangue Rewaka	M. Dominique Roger Nkazengany	
Gambia			
Georgia	Mr. Ivan Matchavariani	Mr. Gueorgui Z. Volski	Mr. Alexander Chkheidze
Germany	Dr. Philipp Ackerman	Mr. Walter Johannes Lindner Mr. Dieter Lamlé Mr. Michael Grau	Mr. Martin Fleischer Mr. Wolfgang Geist
Ghana	Mr. Nana Effah-Appenteng	Mr. Yaw Odei Osei	
Greece	Mr. Efthymios Pantzopoulos	Mr. Antonios Sgouropoulos Mr. Alexios-Marios Lyberopoulos	
Grenada			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Guatemala	Sr. Gert Rosenthal	Srta. María Rosa Noda-Núñez	Srta. Luisa F. Bonilla Mérida
Guinea	M. Balla Moussa Camara	M. François Fall	M. Cheick Alioun Conde
Guinea-Bissau			
Guyana	Mr. Samuel R. Insanally	Ms. D. Crichlow	Mr. G. Talbot Ms. K. Simon
Haiti			
Honduras	Srta. Noemí Espinosa Madrid	Srta. Karla Patricia Garcia López	
Hungary	Mr. André Erdős	Ms. Kinga Simon	
Iceland	Ms. Gréta Gunnarsdóttir	Mr. Axel Nikulásson	
India			
Indonesia			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Iran (Islamic Republic of)	Mr. Mohammad Mehdi Yousefi	Mr. Mansor Chavoshi	
Iraq	Dr. Saeed Hasan	Mr. Mohammed Al-Humaimidi Dr. Akila Al-Hashimi Mr. Nawaf S. Jassim	
Ireland	Mr. John Deady	Mr. Frank Smyth	
Israel	Mr. David Zohar	Mr. David Govrin	
Italy	Mr. Maurizio Pavesi Mr. Gianfranco Incarnato	Mr. Francesco M. Talo Mr. Giovanni Pugliese Mr. Fabrizio Colaceci	
Jamaica			
Japan	Mr. Yukio Satoh Mr. Hideaki Kobavashi	Mr. Motohide Yoshikawa Mr. Kutsuhiko Oku Mr. Takahisa Kawakami Mr. Jun Shimmi Mr. Hiroshi Oe Mr. Kazutoshi Aikawa	Mr. Masato Otaka Mr. Haruo Morita Mr. Shingo Miyamoto Mr. Masahiro Kawasaki Mr. Shinya Fujita Mr. Jun Ishimaru Ms. Naomi Takashita

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Jordan	HRH Prince Zeid Ra'ad Zeid Al-Hussein Mr. Zeid Al-Hadidi		Col. Mahjoub Maharmeh Col. Falah Hashem Al-Jam'an
Kazakhstan	Mrs. Madina B. Jarbussynova	Mr. Amantay S. Issayev	
Kenya			
Kiribati			
Kuwait	Mr. Mansour Ayyad Sh. A. Al-Otaibi	Mr. Mohammad Al-Adsani	
Kyrgyzstan	Mr. Marat Rysmendiev	Ms. Zamira Tohtohodjaeva	
Lao People's Democratic Republic	M. Alounkèo Kittikhoun	M. Khenthong Nuanthasing	Mme Phavanh Nuathasing
Latvia			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Lebanon	Mr. Naji Abi Assi	Mr. Houssam Asaad Diab Mr. Ibrahim Assaf	
Lesotho			
Liberia	Mrs. Neh Dukuly-Tolbert Mr. James Z. Eesiah	Mrs. Antoinette C. Rhodes	
Libyan Arab Jamahiriya	Mr. Sifaw Y. Hafiana	Mr. Jamaleddin Hamida	Mr. Ahmed Taher Ben Ali
Liechtenstein	Mrs. Claudia Fritsche	Mr. Karl Markus Kaufmann	Ms. Melissa Magliana
Lithuania	Mr. Dainius Baublys	Mr. Tomas Bliznikas	
Luxembourg	Mlle Florence Ensch	M. Marc Bichler	
Madagascar	M. Jean Delacroix Bakoniarivo Mme Déphalinée Adolphe Rahantabololo Mme Lydia Randrianarivony	Mme Déphalinée Adolphe Rahantabololo Mme Lydia Randrianarivony	Mme Déphalinée Adolphe Rahantabololo Mme Lydia Randrianarivony

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Malawi	M. Dinala J. Balakasi		
Malaysia	Mr. Rani Ismail Hadi bin Ali		Mr. Zakri Jaafar
Maldives			
Mali			
Malta	Mr. Walter Balzan	Mr. Julian Vassallo	
Marshall Islands	Mr. Jackeo A. Relang	Ms. Kino Kabua Ms. Kathy Relang	
Mauritania	M. Djibril Mame Ly		
Mauritius	Mr. Rakesh B. Bhuckory	Mr. Vishwajeet Cheetoo	
Mexico	Sr. Pablo Macedo	Sra. María del Pilar Escobar	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Micronesia (Federated States of)	Mr. Jeem S. Lippwe	Mr. Tadao P. Sigrah	Mr. Masao Nakayama
Monaco	M. Jacques Louis Boisson	Mme Valérie Sandra Bruell-Melchior	
Mongolia	Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan Mr. Tserenpil Dorjsuren		
Morocco			
Mozambique			
Myanmar	Mr. U Tin Winn	Mr. U Zeyar Oo	Mr. U Ko Ko Mr. Ko Ko Shein
Namibia	Mr. Martin Andjaba		Mr. N. Keeja Mr. Ngakore Lt. Col. George Kaxuxwena
Nauru	Mr. Vinci Neil Clodumar	Mr. Frederick W. Pitcher	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Nepal	Mr. Murari R. Sharma Mr. Chiranjivi P. Rijal	Mr. Durga P. Bhattarai Mr. Pushkar Rajbhandari	Mr. Hira B. Thapa
Netherlands			
New Zealand	Mr. Trevor Hughes	Capt. Jack Steer, ONZM, RNZN	Ms. Susan Curtis
Nicaragua	Sr. Alfonso Ortega Urbina	Sr. Mario Castellón Duarte	Sr. Carlos A. Gómez Sr. Luis Molina Cuadra Sr. Félix Ricardo Parrales Sánchez
Niger	M. Inoussa Moustapha	M. Ado Elhaj Abou	
Nigeria			
Norway	Mr. Knut Tøraasen Mr. Hans Brattskar	Mr. Odd Helge Olsen Mr. Kjell Kristian Egge	Ms. Undis Fjeld Ms. Anja Kaspersen
Oman	Mr. Fuad Mubarak Al-Hinai	Mr. Riyadh Yusuf Al-Raisy	
Pakistan			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Palau			
Panama	Sr. Ramón A. Morales	Sr. Hernán Tejeira	
Papua New Guinea			
Paraguay	Sr. Jorge Lara-Castro	Sr. Genaro Vicente Pappalardo	
Peru	Jorge Luis Valdez Carillo	Sr. Raúl Salazar	Sr. Paul Duclós
Philippines	Mr. Felipe H. Mabilangan	Mrs. Mary Jo B. Aragon Mr. Anacleto Rei A. Lacanilao III	Mrs. Carolina Constantino Ms. Eleonor Patawaran
Poland			
Portugal			
Qatar	Mr. Nassir Abdulaziz Al-Nasser	Mr. Abdullah Al-Sulaiti	Mr. Faisal A. Al-Merri

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Republic of Korea	Mr. Choi Seok-young	Mr. Kwon Tae-myon Mr. Lee Kie-cheon Mr. Cha Young-cheol Mr. Park Yong-man	
Republic of Moldova	Mr. Victor Moraru		
Romania	M. Sorin Ducaru M. Alexandru Niculescu	Mme Livia Rusu Brig. Gen. Simion Boncu	
Russian Federation	Mr. Gennady M. Gatilov	Mr. Aleksander V. Konuzin Mr. Vladimir Ye. Tarabrin Mr. Kirill K. Speransky Mr. Vladimir F. Zaemsky	Mr. Andrei S. Zykov Mr. Victor L. Vasiliev Mr. Vladimir K. Safronkov Mr. Aleksandr N Kolyadko Mr. Sergei O. Tretyakov Mr. Andrey F. Veselko Mr. Petr V. Ledenev Mr. Gennady A.Vasiliev Mr. Vasily V. Ivanov Mr. Vadim P. Lobin Ms. Elena A. Pechalova Ms. Elena D. Alekseeva
Rwanda			
Saint Kitts and Nevis	Mr. Joseph Christmas		

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Saint Lucia	Mr. Julian Robert Hunte	Ms. Michelle Joseph	
Saint Vincent and the Grenadines			
Samoa	Mr. Tuiloma Neroni Slade	Ms. Desna Solofa	Ms. Jeanne Schoenberger Slade
San Marino	Mr. Gian Nicola Filippi Balestra		
Sao Tome and Principe			
Saudi Arabia	Mr. Abdullah Al-Harthy	Mr. Khalid Al-Segair Mr. Ahmed Al-Harthy	
Senegal			
Seychelles			
Sierra Leone	Dr. Sylvester Ekundayo Rowe	Mr. Otto O. During	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Singapore	Mr. Kishore Mahbubani	Ms.Christine Lee Ms. Tan Yee Woan	Brigadier-Gen. Yap Ong Heng Ms. Foo Chi Hsia Mr. Teo Hong Koon Ms. Tan Teng Teng Jolene Mr. Ho Gerard Wei Hong
Slovakia	Dr. Peter Tomka	Mr. Igor Kucer	Ms. Denisa Frelichovā
Slovenia	Dr. Ernest Petrič	Maj. Gen. Janez Slapar Mr. Samuel Žbogar	
Solomon Islands	Mr. Jeremiah Manele	Mr. Ian Randall Vallee	
Somalia			
South Africa			
Spain			
Sri Lanka	Mr. John de Saram	Mr. Ranjith Uyangoda Mr. Piyaratne de Silva Mr. C. Thalpehewa	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Sudan			
Suriname	Mr. Subhas Chandra Mungra Mr. Michel Orlando Kerpens		
Swaziland	Mr. Melusie M. Masuku	Mr. Leonard M. Maphalala	Mr. Clifford Sibusiso Mamba
Sweden	Mr. Stig Elvenar	Ms. Aurore Lundkvist Mr. Anders Wallberg Ms. Helen Eduards Ms. Karen Kronhöffer Mr. Staffan Hemrå Col. Kent Edberg C/Supt. Håkan Jufors	Mr. Martin Allard
Syrian Arab Republic	Dr. Mikhail Wehbe Dr. Fayssal Mekdad Mr. Milad Atieh		
Tajikistan			
Thailand			
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Mr. Naste Čalovski	Mrs. Donka Gligorova	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Togo	Mme Lakoélé Prince-Agbodjan	M. Simwaba Awesso	
Tonga			
Trinidad and Tobago			
Tunisia			
Turkey	Mr. Mehmet Kemal Bozay	Mr. Murat Karagöz	Mr. Ismail Çevikbaş
Turkmenistan	Mrs. Aksoltan T. Ataeva	Mr. Essen M. Aidogdyev	
Tuvalu			
Uganda	Prof. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka	Mr. Kayiza Matovu	
Ukraine	Mr. Valeriy Kuchynsky	Mr. Konstyantyn Yeliseyev	Mr. Ihor Semenyuk Mr. Vsevolod O.Sobko Mr. Andrii Beshta
United Arab Emirates	Mr. Hamad Hareb Al-Habsi	Mr. Ahmad Mohammad Al-Mutawa	Mr. Mohjammad Jumaa Al-Rumaithi

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Mr. Stewart Eldon	Ms. Katherine Smith Ms. Sarah Broughton Mr. Carne Ross Ms. Catherine MacKenzie Mr. Matthew Taylor Ms. Sarah Bamber Ms. Katherine McKay Ms. Tina Falzarano Mr. Andrew Davidson	
United Republic of Tanzania	Mr. Daudi Ngelautwa Mwakawago	Mr. M. Mangachi	Mr. Tuvako N. Manongi Mr. Kagyabukama E. Kiliba
United States of America	Ms. Betty E. King Ms. Nancy Soderberg Mr. James Cunningham	Mr. Larry Carp Mr. Richard Gardner Mr. Jay Snyder Mr. Robert Rosenstock	Ms. Gina Abercrombie-Winstanley Mr. Thomas Duffy Mr. Glenn Grimes Ms. Elisabeth Healey Mr. Kenneth D. Hodgkins Ms. Hillary Mann Mr. Stephen Metruck Ms. Stephanie Syptak
Uruguay	Sr. Felipe Paolillo	Sr. Julio Benítez Sr. Alberto Guani Sr. Enrique Loedel	
Uzbekistan			

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Vanuatu			
Venezuela	Sr. Ignacio Arcaya Sr. Francisco Vélez Sr. Luis Herrera Marcano	Sra. Lourdes Cobo Sr. Jesús Emiro Contreras Sr. Domingo Blanco	
Viet Nam	Mr. Pham Binh Minh Mr. Dao Ngoc Dinh		
Yemen	Mr. Hamed M. Obadi		
Yugoslavia			
Zambia	Mr. Frank Nabiwa Mubebo	Mr. Nkonde Lombanya Brig. Gen. John N. Musonda	
Zimbabwe	Col. Francis N.F. Mutisi	Mr. Mishek Muchetwa	

الوكالات المتخصصة

专门机构

SPECIALIZED AGENCIES
INSTITUTIONS SPECIALISÉES
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
ORGANISMOS ESPECIALIZADOS

	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المماثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	Mr. Alfatih Ibrahim Hamad	Mr. Andrew Radolf	Ms. Susan Byng-Clarke
World Health Organization	Dr. Fabrizio Bassani	Mr. Richard Leclair Dr. Kingsley Gee	
International Atomic Energy Agency	Ms. Tracy Brown	Mr. Berhanykun Andemicael	

الدول غير الأعضاء

非会员国

NON-MEMBER STATES

ETATS NON-MEMBRES

ГОСУДАРСТВА-НЕЧЛЕНЫ

ESTADOS NO MIEMBROS

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Holy See	Archbishop Renato Raffaele Martino, J.C.D., D.D.	Rev. Msgr. M. Zalewski Rev. Fr. Anthony R. Frontiero	Brother David A. Caroll Prof. Vittorio Canuto Ms. M. De Souza Mr. Stephen Norris Mr. Karol Kremery Mr. C. Frappy Fr. A. Abi-Ghanem Mr. R. Gray
Switzerland	M. Benno Laggner	M. Matthias Halter	

المنظمات التي تلقت دعوة دائمة
للاشتراك في دورات وأعمال
الجمعية العامة بصفة مراقبين

收到以观察员身份参加

大会各届会议及工作的

长期有效的邀请的组织

ORGANIZATIONS WHICH HAVE RECEIVED A STANDING INVITATION
TO PARTICIPATE IN THE SESSIONS AND WORK
OF THE GENERAL ASSEMBLY AS OBSERVERS

ORGANISATIONS AYANT REÇU UNE INVITATION PERMANENTE
A PARTICIPER AUX SESSIONS ET AUX TRAVAUX
DE L'ASSEMBLEE GENERALE EN QUALITE D'OBSERVATEURS

ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧАЮЩИЕ ПОСТОЯННОЕ ПРИГЛАШЕНИЕ
УЧАСТВОВАТЬ НА СЕССИЯХ И В РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

ORGANIZACIONES QUE HAN RECIBIDO UNA INVITACION PERMANENTE
A PARTICIPAR EN LOS PERIODOS DE SESIONES Y EN LOS
TRABAJOS DE LA ASAMBLEA GENERAL EN CALIDAD DE OBSERVADORAS

	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
International Committee of the Red Cross	Mr. Daniel Helle	Mrs. Véronique Christory Mrs. Suzanne Blanc-Thomson	

المنظمات الحكومية الدولية التي تلقت دعوة دائمة
للاشتراك في دورات وأعمال الجمعية العامة بصفة
المراقب والتي لها مكاتب دائمة في المقر

收到以观察员地位参加大会各届会议及其工作的
长期邀请并在总部设有常设办事处的
政府间组织

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS HAVING RECEIVED
A STANDING INVITATION TO PARTICIPATE AS OBSERVERS
IN THE SESSIONS AND THE WORK OF THE GENERAL ASSEMBLY
AND MAINTAINING PERMANENT OFFICES AT HEADQUARTERS

ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES AYANT REÇU
UNE INVITATION PERMANENTE À PARTICIPER AUX SESSIONS
ET AUX TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN QUALITÉ
D'OBSERVATEURS ET AYANT DES BUREAUX PERMANENTS
AU SIÈGE

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ПОСТОЯННОЕ
ПРИГЛАШЕНИЕ УЧАСТВОВАТЬ В СЕССИЯХ И РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ И ИМЕЮЩИЕ ПОСТОЯННЫЕ
ОТДЕЛЕНИЯ В ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES QUE HAN RECIBIDO
UNA INVITACIÓN PERMANENTE A PARTICIPAR EN LOS PERÍODOS
DE SESIONES Y EN LOS TRABAJOS DE LA ASAMBLEA GENERAL
EN CALIDAD DE OBSERVADORES Y A MANTENER OFICINAS
PERMANENTES EN LA SEDE

	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
European Community	Ms. Marie-Anne Coninsx Ms. Elisabeth Tison		
Organization of the Islamic Conference	Mr. Yussef Faek Kanaan		

United Nations A/C 4/55/INF/2/Add.1

General Assembly

Distr.
GENERAL

30 October 2000

ORIGINAL: Arabic/Chinese
English/French
Russian/Spanish

أعضاء اللجنة الرابعة
第四委员会成员
MEMBERSHIP OF THE FOURTH COMMITTEE
MEMBRES DE LA QUATRIÉME COMMISSION
ЧЛЕНЫ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА
MIEMBROS DE LA CUARTA COMISIÓN

Addendum

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Belarus			Mr. Aleg Ivanov Mr. Karen Akopov
Brunei Darussalam	Mr. Johan Thani, Abdullah		Ms. Kadijah HJ MD Idris

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Bulgaria	Dr. Vladimir C. Sotirov	Ms. Maria Pavlova	Mr. Georgi Vassilev
Burkina Faso	M. Klenan Quattara		
Côte d'Ivoire	M. Bernard Tanoh-Boutchoué		
Cyprus	Mr. George Kasoulides Ms. Maria Zoupaniotis		
Dominican Republic	Sr. Luis Graveley	Sr. Sully Bernardo Saneaux	
Estonia	Mr. Kuido Merits		
Ethiopia	Mr. Berhanemeskel Nega		Mr. Meheret Getahoun Mr. Zelalem Dawit
Finland	Ms. Anna-Maija Korpi Cmdr. Timo Juntilla	Ms. Anne Meskanen Mr. Kai Sauer Maj. Hannu Sarikka	
Guyana	Mr. Samuel R. Insanally	Ms. D. Crichlow	Mr. George Wilfred Talbot Ms. K. Simon
Italy	Mr. Maurizio Pavesi	Mr. Francesco M. Talò Mr. Giovanni Pugliese	Col. Gianpaolo Miniscalo
Jamaica	Ms. Mignonette Patricia Durrant	Ms. Joan Elaine Thomas	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المناوبون الممثلون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Japan	Mr. Yukio Satoh Mr. Hideaki Kobayashi	Mr. Motohide Yoshikawa Mr. Katsuhiko Oku Mr. Takahisa Kawakami Mr. Jun Shimmi Mr. Kazutoshi Aikawa	Mr. Masato Otaka Mr. Haruo Morita Mr. Shingo Miyamoto Mr. Shinya Fujita Mr. Jun Ishimaru Mr. Naomi Takashita
Kyrgyztan	Ms. Elmira Ibraimova	Mr. Marat Rysmendiev	
Maldives	Mr. Ahmed Khaleel	Mr. Abddul Gafoor Mohamed	
Mali	M. Mohamed Assaleck	Mr. Cheikna Keita	
Mozambique	Mr. Carlos dos Santos	Mr. César Gouveia	Mr. A. Inacio, Jr. Mr. Bambissa
Netherlands	Mrs. Pauline J. Genee	Mr. François Naeff Mrs. Monitca T. G. van Daalen Mr. Peter Mollema Mr. Hendrikus G. J. Verweij	
Nigeria	Mr. Arthur C. I. Mbanefo	Mr. Teniola Olusegun Apata Mr. J. K. Shinkaiye Dr. R. O. Akeju Mr. Olumoko	Mr. J. C. Ezema Mr. Lolo Mr. Tanko Abubakar Suleiman Mr. Gukas Mr. A. Are
Pakistan	Mr. Abdul Sattar	Mr. Inam-ul Haque Mr. Shamshad Ahmad	Mr. Alamgir Babar Mr. Buhanul Islam Lt. Col. Javed Iqbal Mr. Tariq Salim Chaudhry

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Poland	Mr. Anna Grupińska	Mr. Zbigniew Szlęk Mr. Andrzej Makarewicz Mr. Slawomir Lemański	Mr. Zbigniew Pluskota Mr. Pawel Radomski
Portugal	Mr. Nuno Brito Dr. Fernando Joao da Cabral Costa Andresen Guimarães Mr. Fernando José Camacho Baptista da Costa Freire Ms. Carmen Bagulho Silvestre Mr. Sebastioão Ferreira Coelho Filipe		
Republic of Korea	Mr. Sun Joun-yung	Mr. Suh Dae-won	Mr. Choi Seok-young Mr. Kwon Tae-myon Mr. Cha Young-cheol Mr. Kim Ung-geon
Samoa	Mr. Tuiloma Neroni Slade	Ms. Desna M. Solofa	Ms. Jean Schoenberger Slade Ms. Pierina Malielegaoi-Katoanga
Spain	Sr. Carlos Morales Sr. José Antonio de Ory Sra. Silvia Josefina Cortés	Sr. Agustín Galán	

البلد 国家 COUNTRY PAYS СТРАНА PAIS	الممثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	الممثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Sudan	Mr. Tarig Shukri		
Thailand	Mr. Asda Jayanama	Mr. Kulkumut Singhara Na Ayudhaya Mr. Apirath Vienravi	Mr. Jesda Katavetin Mr. Bolbongse Yangphaen
Trinidad and Tobago	Mr. George W. McKenzie	Mrs. Roslyn Lauren Khan-Cummings Ms. Gaile Ann Ramoutar Ms. Gaile Guy	
United States of America			Mr. David Traystman

الوكالات المتخصصة

专门机构

SPECIALIZED AGENCIES
INSTITUTIONS SPECIALISEES
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
ORGANISMOS ESPECIALIZADOS

	المثل 代表 REPRESENTATIVE REPRÉSENTANT ПРЕДСТАВИТЕЛЬ REPRESENTANTE	المثلون المناوبون 候补代表 ALTERNATES SUPPLÉANTS ЗАМЕСТИТЕЛИ SUPLENTES	المستشارون 顾问 ADVISERS CONSEILLERS СОВЕТНИКИ CONSEJEROS
Food and Agriculture Organizaiton of the United Nations	Mr. Boubacar Touré	Mr. Frederick H. Weibgen Mr. Toshihiko Murata Mr. Charles M. Boliko	